|  |  |
| --- | --- |
| CÔNG TY CP CHỨNG KHOÁN VNDIRECT  *VNDIRECT*  *SECURITIES CORPORATION*  ----------  Số: /2019/BC-HĐQT  *No.: /2019/BC-HDQT* | CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  *SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*  Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  *Independence – Freedom – Happiness*  -----------------  *Hà Nội, ngày tháng 4 năm 2019*  *Hanoi, April, 2019* |

**BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2019**

***REPORT ON PERFORMANCE OF THE BOARD OF DIRECTORS***

***AT THE 2019 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS***

**Kính thưa: Quý Cổ đông Công ty Cổ phần Chứng khoán VNDIRECT**

***Dear Valued Shareholders of VNDIRECT Securities Corporation***

Thực hiện các nhiệm vụ và quyền hạn của Hội đồng Quản trị (HĐQT) được quy định tại Điều lệ Công ty và Luật Doanh nghiệp, HĐQT Công ty CP Chứng khoán VNDIRECT xin báo cáo về hoạt động của HĐQT trong năm 2018, kết quả giám sát hoạt động đối với Ban Tổng giám đốc và mục tiêu/định hướng năm 2019 như sau:

*To accomplish the duties and competence of the Board of Directors (BOD) as stipulated in the Company’s Charter and the Law on Enterprises, the BOD of VNDIRECT Securities Corporation would like to report on the performance of the BOD in 2018, the supervision result of the Board of Management’s performance and targets/orientations for 2019 as follows:*

1. **Báo cáo về hoạt động của HĐQT /*Report on BOD’s performance***

Trong năm 2018, HĐQT của VNDIRECT duy trì số lượng 05 thành viên, và đã tổ chức nhiều cuộc họp định kỳ, bất thường qua nhiều phương thức khác nhau để kịp thời đưa ra các quyết định/nghị quyết liên quan đến việc tổ chức và hoạt động của Công ty, đồng thời, bảo đảm việc ứng phó linh hoạt với các diễn biến của thị trường.

*In 2018, the BOD of VNDIRECT maintained 05 members, and held many regular and irregular meetings* through various methods to promptly make decisions/resolutions related to the organization and operation of the Company, and to ensure flexible response to market developments as well.

Trách nhiệm giám sát đối với hoạt động điều hành công ty của Ban Tổng giám đốc đã được HĐQT thực hiện đầy đủ và thường xuyên, đặc biệt trong các vấn đề liên quan đến quá trình triển khai thực hiện các Nghị quyết của Đại hội đồng Cổ đông (ĐHĐCĐ) và HĐQT, bảo đảm tuân thủ đúng quy định tại Điều lệ của Công ty, Luật chứng khoán và Luật doanh nghiệp.

*Supervision responsibility for coporate governance actitives of the Board of Management has been fully and regularly implemented by the BOD, especially in the matters related to the implementation of the Resolutions of the General Meeting of Shareholders and the BOD, ensuring compliance with the provisions of the Company’s Charter, the Law on Securities and the Law on Enterprises.*

Hiện nay, với việc tổ chức các Tiểu ban thuộc HĐQT như Ban kiểm toán nội bộ, Bộ phận quản trị rủi ro, Hội đồng đầu tư, Hội đồng nhân sự, HĐQT đã nâng cao và thể hiện được sự chuyên sâu hơn theo từng lĩnh vực trong công tác giám sát, quản lý.

*Currently, with the organization of Sub-Committees under the BOD such as the Internal Audit Division, Risk Management Department, Human Resources Council, the BOD has enhanced and demonstrated specialization in each field in supervision and management activities.*

Về thù lao, trong năm 2018, mỗi thành viên HĐQT đều nhận mức thù lao là 07 triệu đồng/người/tháng theo đúng nội dung đã được thông qua tại ĐHĐCĐ thường niên năm 2018.

*In terms of remuneration, in 2018, each member of the BOD received a remuneration of VND 07 million/person/month in accordance with the content approved at the 2018 Annual General Meeting of Shareholders.*

1. **Đánh giá về hoạt động của Ban Tổng giám đốc / *Evaluation on performance of the Board of Management***

Theo kế hoạch đã được thông qua tại ĐHĐCĐ thường niên năm 2018, kế hoạch lợi nhuận sau thuế hợp nhất là 680 tỷ đồng. Tuy nhiên, do sự biến động không thuận lợi của thị trường chứng khoán đã dẫn đến kết quả hoạt động của Công ty trong năm 2018 không đạt kế hoạch đề ra. Kết thúc năm 2018, lợi nhuận sau thuế hợp nhất của Công ty chỉ đạt 373 tỷ đồng và lợi nhuận sau thuế của riêng Công ty mẹ đạt 408,7 tỷ đồng.

*According to the plan approved by the 2018 Annual General Meeting of Shareholders, the consolidated after-tax profit plan was VND 680 billion. However, due to unfavorable fluctuations of the stock market, the Company’s performance in 2018 has not reached the plan as set forth. At the end of 2018, the consolidated after-tax profit of the Company was only VND 373 billion and of the parent company was VND 408.7 billion.*

Về thị phần môi giới chứng khoán, VNDIRECT là một trong bốn công ty có thị phần lớn nhất tại HOSE với thị phần môi giới đạt 7,31%. Tại HNX, VNDIRECT là một trong hai Công ty có thị phần lớn nhất cả trên sàn giao dịch chứng khoán niêm yết và thị trường Upcom khi lần lượt đạt 9,16% và 10.41% về thị phần. Đối với thị trường chứng khoán phái sinh, VNDIRECT đã thiết lập được một vị thế hết sức vững chắc với thị phần đạt 23,92% và là công ty dẫn đầu thị trường. Công ty cũng lọt Top 6 thành viên của thị trường Trái phiếu chính phủ có thị phần giao dịch môi giới lớn nhất. Kết quả nêu trên đã phần nào ghi nhận những cố gắng của Ban Tổng giám đốc và toàn bộ cán bộ nhân viên của Công ty.

*In terms of stock brokerage market share, VNDIRECT is one of the four largest companies on HOSE with a brokerage market shares of 7.31%. On HNX, VNDIRECT is one of two companies with the largest market share in both listed stock exchanges and Upcom market with 9.16% and 10.41% of market share respectively. Regarding the derivatives market, VNDIRECT has established a strong position with a market share of 23.92% and been a market leader. The company has also ranked as Top 6 members of the Government bond market with the largest brokerage market share. The above results partly acknowledged the efforts of the Board of Management and all personnel of the Company.*

Với các kết quả đạt được, HĐQT ghi nhận Ban Tổng giám đốc cơ bản đã nỗ lực điều hành hoạt động của Công ty một cách hiệu quả. Ban Tổng giám đốc cũng thực hiện đúng các quyền và nhiệm vụ được giao theo quy định tại Điều lệ Công ty và các nghị quyết/quyết định của ĐHĐCĐ và HĐQT, góp phần mang lại lợi ích cho Công ty và toàn thể cổ đông, tiếp tục củng cố vị thế của Công ty trên thị trường chứng khoán.

*With the results achieved, the BOD acknowledged that the Board of Management has tried to effectively manage the Company's performance. The Board of Management also has strictly implemented the rights and duties assigned in accordance with the Charter of the Company and other resolutions and decisions of the General Meeting of Shareholders and the BOD, contributed to bring benefits**to the Company and all shareholders, continued to strengthen the Company’s position in the stock market.*

1. **Mục tiêu và kế hoạch năm 2019/ *Objectives and plans for 2019***

Năm 2019 được dự báo sẽ là một năm khó khăn đối với thị trường chứng khoán, HĐQT nhận định rằng đây là thách thức nhưng cũng là cơ hội trong công tác hoạch định chiến lược, điều hành và quản trị rủi ro của Công ty.

*2019 is forecast to be a difficult year of the stock market, the BOD believes that this is a challenge but also an opportunity in the Company’s strategic planning, management and risk control of the Company.*

Vì vậy, HĐQT Công ty đặt ra mục tiêu trong năm 2019 là: (i) phấn đấu tăng trưởng thị phần môi giới cao hơn so với mức đạt được năm 2018; (ii) phấn đấu lợi nhuận sau thuế hợp nhất của Công ty đạt 487 tỷ đồng.

*Therefore, the BOD sets the Company's objectives in 2019 as follows: (i) to strive to grow the brokerage market share higher than the level as achieved in 2018; (ii) to strive for the consolidated after-tax profit of the Company to reach VND 487 billion.*

Kính thưa Quý vị Cổ đông, trên đây là báo cáo hoạt động của HĐQT Công ty CP Chứng khoán VNDIRECT, kính trình Đại hội đồng Cổ đông thông qua.

*Dear valued Shareholders, hereinbefore is the report on performance of the BOD of VNDIRECT Securities Corporation, kindly submit the Annual General Meeting of Shareholders for consideration and approval.*

Thay mặt HĐQT, tôi xin kính chúc Đại hội thành công, chúc các Quý Cổ đông dồi dào sức khỏe, hạnh phúc và thành đạt.

*On behalf of the BOD, I would like to wish the AGM success and I wish all Shareholders good health, happiness, and prosperity.*

|  |  |
| --- | --- |
|  | TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  *FOR AND ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS*  CHỦ TỊCH HĐQT  *CHAIRWOMAN*  PHẠM MINH HƯƠNG |

*Ghi chú: Tài liệu này có thể được sửa đổi/bổ sung và trình ĐHĐCĐ xem xét quyết định tại Đại hội.*

*Note: This document may be amended/supplemented and submitted to the AGM for consideration and decision at the AGM.*

*Ghi chú: Tài liệu này có thể được sửa đổi/bổ sung và trình ĐHĐCĐ xem xét quyết định tại Đại hội*

*Ghi chú: Tài liệu này có thể được sửa đổi/bổ sung và trình ĐHĐCĐ xem xét quyết định tại Đại hội*

*Ghi chú: Tài liệu này có thể được sửa đổi/bổ sung và trình ĐHĐCĐ xem xét quyết định tại Đại hội*

*Ghi chú: Tài liệu này có thể được sửa đổi/bổ sung và trình ĐHĐCĐ xem xét quyết định tại Đại hội*

*Ghi chú: Tài liệu này có thể được sửa đổi/bổ sung và trình ĐHĐCĐ xem xét quyết định tại Đại hội*